

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 20 JUIN 2016 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
 - 2- Adoption de l'ordre du jour
 - 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 6 juin 2016
 - 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 8 juin 2016 et dépôt du procès-verbal
 - 5- Communications écrites au conseil
- Dépôt, par la trésorière de la Ville, du rapport financier consolidé de la Ville de Québec, incluant le rapport du vérificateur général sur les états financiers, le rapport du vérificateur général externe et le rapport de la reddition de comptes pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2015
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
 - 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
 - 8- Première période de questions des citoyens
 - 9- Avis de proposition

- a) Nouvel avis de proposition
- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 15 juin 2016

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussières, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 6 juin 2016, relativement à la demande d'accélérer la réfection et l'entretien des trottoirs et des liens piétonniers et de se conformer aux recommandations du *Plan de mobilité durable*, de la *Stratégie de sécurité routière 2015-2017*, du *Plan d'Action 2012-2015 pour les aînés* et du *Guide pratique d'accessibilité universelle*.

IN2016-026 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 8 juin 2016

Stratégies immobilières

SI2016-025 **Fermeture d'une partie de l'avenue de Montcourt, connue et désignée comme étant une partie du lot 1 128 905 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

Comité exécutif du 15 juin 2016

Approvisionnements

AP2016-306 **Adjudication d'un contrat pour le câblage extérieur inter-bâtiments (VQ-48577)**

AP2016-375 **Adjudication d'un contrat d'entretien de sentiers pédestres et cyclables et de sensibilisation au parc de la Rivière-Beauport 2016-2017 (dossier 48706)**

Bureau du développement communautaire et social

BD2016-041 **Reconnaissance à portée municipale de l'organisme *Projet L.U.N.E* dans le cadre de la *Politique municipale de reconnaissance et de soutien des organismes à but non lucratif***

Culture et relations internationales

CU2016-049 **Entente entre la Ville de Québec et *L'Institut Canadien de Québec*, quant au versement par la Ville d'une contribution financière pour l'année 2016, aux fins d'acquisition, au nom de la Ville, de livres, de brochures, de périodiques, d'enregistrements audio et de documents multimédias nécessaires au fonctionnement des bibliothèques municipales**

CU2016-059 **Dénomination d'un nouveau parc - Arrondissement de Beauport**

Développement économique et grands projets

DE2016-094 **Fermeture et affectation au domaine privé de la Ville des parties des lots 1 944 256 (parcelles 1 et 2) et 3 672 351 (parcelle 3) du cadastre du Québec – Vente de ces parties de lots - Établissement de servitudes réelles et perpétuelles d'aqueduc et d'égouts en faveur de la Ville - Arrondissement des Rivières**

DE2016-095 **Abrogation de la résolution CV-2016-0293 - Remboursement du dépôt pour la vente du 2343, rue des Colibris, lot 1 045 253 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2016-050 **Prolongement des rues Louise-Tessier et Aimée-Miville et construction d'une nouvelle rue - District électoral de Sainte-Thérèse-de-Lisieux - Arrondissement de Beauport**

PC2016-055 **Prolongement des réseaux municipaux sous un tronçon de la rue Saint-Honoré - District électoral de Sainte-Thérèse-de-Lisieux - Arrondissement de Beauport**

PC2016-066 **Prise d'acte du bilan d'application du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relativement à l'assujettissement d'un projet de densification, R.V.Q. 2220**

Comité exécutif du 20 juin 2016

Culture et relations internationales

- CU2016-056 **Attribution d'un toponyme - District électoral du Cap-aux-Diamants - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- CU2016-062 **Modification d'un nom de rue - District électoral du Cap-aux-Diamants - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 8 juin 2016

Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Direction

- A6DA2016-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la délégation, par le conseil d'agglomération au conseil de la ville, de sa compétence relativement à la gestion du parc du Mont-Bélair, situé sur le territoire de l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Direction

- A3DA2016-014 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la délégation, par le conseil d'agglomération au conseil de la ville, de sa compétence relativement à la gestion de certains équipements et infrastructures d'intérêt collectif situés sur le territoire de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Développement économique et grands projets

- DE2016-084 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *B-Temia inc.*, relativement au versement d'une subvention pour l'évaluation d'une technologie dermosquelettique pour les services opérationnels de la Ville de Québec, dans le cadre du *Programme de vitrine technologique de la Ville de Québec***

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2016-056 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération modifiant le Règlement numéro 207 concernant le schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec relativement à une zone inondable dans l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles, R.A.V.Q 1045, tel que modifié***

Comité exécutif du 15 juin 2016

Approvisionnements

AP2016-298 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat d'entretien des aménagements paysagers du domaine de Maizerets et de l'Arboretum (dossier 48537)**

AP2016-336 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la location d'un duplicateur numérique monochrome pour une période de soixante mois (VQ-48504)**

Finances

FN2016-020 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt, par la trésorière, du rapport déterminant les conclusions d'un emprunt par obligations, d'un montant de 40 000 000 \$, daté du 15 juin 2016, dont l'adjudication a été effectuée le 31 mai 2016**

Ingénierie

IN2016-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux et des services professionnels et techniques requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence d'agglomération du programme triennal d'immobilisations 2016 à 2018 de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1066***

Loisirs et sports

LS2016-037 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le second avenant à l'entente intervenue le 23 juillet 2014 entre la Ville de Québec et l'Administration portuaire de Québec, relativement au versement d'une contribution financière et d'une subvention**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2016-049 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n° 2016-478 modifiant le Règlement de zonage n° 480-85 afin d'autoriser un usage temporaire d'abri d'hiver dans les zones industrielles de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**

PC2016-064 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération modifiant le Règlement numéro 207 concernant le schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec relativement au retrait d'une partie du lot numéro 1 275 814 du cadastre du Québec de la zone inondable de faible courant, R.A.V.Q. 1063**

PC2016-065 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire relativement à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables relativement au retrait d'une partie du lot numéro 1 275 814 du cadastre du Québec de la zone inondable de faible courant, R.A.V.Q. 1064**

Ressources humaines

RH2016-194 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du renouvellement du recueil des Conditions de travail de l'Association des officiers et officières cadres du Service de police de la Ville de Québec pour les années 2015 à 2018**

RH2016-303 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la nouvelle structure salariale et du règlement concernant le régime de retraite des chefs pompiers et modification du recueil des conditions de travail**

RH2016-344 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois fonctionnaires**

Comité exécutif du 20 juin 2016

Direction générale

DG2016-020 **Autorisation du soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination d'un membre au sein du conseil d'administration du Réseau de transport de la Capitale**

Finances

FN2016-022 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la contribution au déficit d'opération encouru par QMI Spectacles inc. pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2015**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 15 juin 2016

Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Direction

A6DA2016-013 **Fourniture jusqu'au 1er juillet 2026, par le conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles au conseil de la ville, des services relatifs à la gestion d'un équipement d'intérêt collectif situé sur le territoire de l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 15 juin 2016

PC2016-006 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme du secteur D'Estimauville, R.V.Q. 2438**

PC2016-006 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme du secteur D'Estimauville, R.V.Q. 2438**

- PC2016-059 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions*, R.V.Q. 2444**
- PC2016-059 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions*, R.V.Q. 2444**
- CU2016-048 **Avis de motion relatif au *Règlement sur le versement d'une contribution financière avec contrepartie à L'Institut Canadien de Québec relativement à l'acquisition de biens culturels pour la Bibliothèque de Québec, pour l'année 2016 et les suivantes, et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2446**
- CU2016-048 **Appropriation de 140 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- DE2016-101 **Avis de motion relatif au *Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial du Vieux-Québec pour l'exercice financier 2016*, R.V.Q. 2450**
- DE2016-101 **Adoption du budget de fonctionnement de la *Société de développement commercial du Vieux-Québec* pour l'exercice financier 2016**
- IN2016-017 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux et des services professionnels et techniques requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité du programme triennal d'immobilisations 2016 à 2018 de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2451**
- IN2016-017 **Appropriation de 1 000 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- IN2016-019 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification pour la fourniture de services par le Service de l'ingénierie*, R.V.Q. 2452**
- A1DA2016-020 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur les animaux domestiques afin d'interdire les chiens de race « Staffordshire Bull Terrier »*, R.V.Q. 2454**

13- Adoption des règlements

- BT2016-017 ***Règlement sur la réalisation d'une partie de l'entente de collaboration entre la Ville et le gouvernement du Québec relative aux services professionnels préparatoires au projet de prolongement d'un mur antibruit permanent en bordure de l'autoroute 73, direction nord, entre les boulevards de l'Atrium et Jean-Talon Est et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2362***
- PO2016-010 ***Règlement modifiant le Règlement sur les véhicules hippomobiles relativement à certaines obligations du cocher, R.V.Q. 2419***
- DE2016-073 ***Règlement modifiant le Règlement sur le programme de rénovation de façades donnant sur une artère commerciale relativement à certaines dispositions, R.V.Q. 2439***
- DE2016-072 ***Règlement sur le versement de subventions, pour l'année 2016 et les suivantes, en vertu du Règlement sur le programme de rénovation de façades donnant sur une artère commerciale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2440***
- A6GT2016-025 ***Règlement sur la réalisation d'un établissement scolaire sur les lots 3 667 025 et 3 843 644 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2443***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 17 juin 2016.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/alv